



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 893 105 832
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: TRAUMACAREETHIOPIA
Forretningsadresse: c/o Bengt Vistnes
Randabergveien 372
4070 RANDABERG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Bengt Vistnes
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 07.07.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.08.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		25 880	24 600
Sum inntekter		25 880	24 600
Kostnader			
Annen driftskostnad	2, 4	13 054	16 363
Sum kostnader		13 054	16 363
Driftsresultat		12 826	8 237
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 101	13
Sum finansinntekter		3 101	13
Annen finanskostnad		12	2 470
Sum finanskostnader		12	2 470
Netto finans		3 089	-2 457
Ordinært resultat før skattekostnad		15 915	5 780
Ordinært resultat etter skattekostnad		15 915	5 780
Årsresultat		15 915	5 780



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		100 000	100 000
Sum fordringer		100 000	100 000
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		68 337	71 033
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		68 337	71 033
Sum omløpsmidler		168 337	171 033
SUM EIENDELER		168 337	171 033
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		60 938	66 718
Sum innskutt egenkapital		160 938	166 718
Sum egenkapital		160 938	166 718
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	7 399	4 315



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Sum kortsiktig gjeld		7 399	4 315
Sum gjeld		7 399	4 315
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		168 337	171 033



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 815268

Enheten

Organisasjonsnummer: 893 105 832
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: TRAUMACAREETHIOPIA
Forretningsadresse: c/o Bengt Vistnes
Randabergveien 372
4070 RANDABERG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Bengt Vistnes
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 07.07.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.08.2022



Organisasjonsnr: 893 105 832
TRAUMACAREETHIOPIA

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		25 880	24 600
Sum inntekter		25 880	24 600
Kostnader			
Annen driftskostnad	2, 4	13 054	16 363
Sum kostnader		13 054	16 363
Driftsresultat		12 826	8 237
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 101	13
Sum finansinntekter		3 101	13
Annen finanskostnad		12	2 470
Sum finanskostnader		12	2 470
Netto finans		3 089	-2 457
Ordinært resultat før skattekostnad		15 915	5 780
Ordinært resultat etter skattekostnad		15 915	5 780
Årsresultat		15 915	5 780



Organisasjonsnr: 893 105 832
TRAUMACAREETHIOPIA

BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		100 000	100 000
Sum fordringer		100 000	100 000
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		68 337	71 033
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		68 337	71 033
Sum omløpsmidler		168 337	171 033
SUM EIENDELER		168 337	171 033
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		60 938	66 718
Sum innskutt egenkapital		160 938	166 718
Sum egenkapital		160 938	166 718
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	7 399	4 315
Sum kortsiktig gjeld		7 399	4 315
Sum gjeld		7 399	4 315
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		168 337	171 033



Organisasjonsnr: 893 105 832
TRAUMACAREETHIOPIA

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper
Se filvedlegg.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak
Se eventuelle andre vedlegg.



TraumaCareEthiopia Org.nr 893 105 832

Aktivitetsregnskap

	Note	2021	2020
Tilskudd fra andre		0	0
Fast givertjeneste		24 600	25 880
Andre inntekter		0	0
Større enkeltgaver		0	0
Sum gaver og innsamlede midler	1	24 600	25 880
Avkastning pengeplasseringer		13	3 101
Sum anskaffede midler		24 613	28 981
Kostnader til anskaffelse av midler		0	0
Administrasjonskostnader	2,4	16 363	13 054
Andre driftskostnader		0	0
Finanskostnader		2 470	12
Sum innsamlings og driftskostnader		18 833	13 065
Prosjektkostnader		0	0
Prosjektkostnader vedrørende tilskudd med restriksjoner		0	0
Sum prosjektkostnader til stiftelsens formål	4	-	-
Sum forbrukte midler	4	18 833	13 065
Aktivitetsresultat		5 780	15 915
Endring i stiftelsens formålskapital:			
- overført til annen formålskapital		5 780	15 915
- overført formålskap. med ekst. pålagte restriksjoner		0	0



 BankID Signing
Bengt Vistnes
2022-07-05

 BankID Signing
Hans Petter Torvik
2022-07-05

 BankID Signing
Dagrunn Nåden Dyrstad
2022-07-07

 BankID Signing
Ingveig Tveranger
2022-07-07

 BankID Signing
Kjell Magne Kiplesund
2022-07-07

TraumaCareEthiopia Org.nr 893 105 832

Balanse	Note	31.12.2021	31.12.2020
Andre fordringer		100 000	100 000
Bankinnskudd inkl. opptjente renter		71 033	68 337
Kontantbeholdning		0	0
Sum eiendeler		171 033	168 337
Stiftelseskapital - grunnkapital		100 000	100 000
Formålkapital med eksternt pålagte restriksjoner		0	0
Annen formålkapital		66 718	60 938
Sum formålkapital		166 718	160 938
Leverandørgjeld	3	4 315	7 399
Annen kortsiktig gjeld		0	0
Sum kortsiktig gjeld		4 315	7 399
Sum formålkapital og gjeld		171 033	168 337

Stavanger 5. juli 2022
Styret for TraumaCareEthiopia

Hans Petter Torvik (sign)
styrets leder

Dagrunn Nåden Dyrstad (sign)
styremedlem

Ingveig Tveranger (sign)
styremedlem

Kjell Magne Kiplesund (sign)
styremedlem

Bengt Vistnes (sign)
styrets nestleder



TraumaCareEthiopia Org.nr 893 105 832

Noter til årsregnskapet 2021

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet for TCE avlegges i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Oppstillingsplanen er i tråd med Innsamlingskontrollens anbefalte aktivitetsregnskap hvor en aktivitetsbasert oppstillingsplan benyttes. Inntekter og utgifter bruttoføres og fordeles pålitelig og konsistent på stiftelses ulike driftsaktiviteter.

Gaveinntekter inntektsføres i tråd med regnskapslovens transaksjonsprinsipp. For gaver medfører dette at stiftelsen først inntektsfører gavebeløp når en får full rådighet over gaven. I den grad mottatte gaver består av annet enn penger er det også et vilkår for inntektsføring at presis måling av verdi kan finne sted.

For gaver hvor det foreligger eksterne restriksjoner for bruk, overføres gjenværende midler til angitt formål ved regnskapsårets utgang mot stiftelseskapital med eksternt pålagte restriksjoner.

Kostnader regnskapsføres når disse påløper og klassifiseres på de aktiviteter som utføres for å realisere stiftelsens formål. Kostnader som medgår til innsamling og drift av organisasjonen klassifiseres under hovedposten innsamlings- og driftskostnader.

Varige driftsmidler som eies av stiftelsen balanseføres til anskaffelseskost og avskrive over estimert økonomisk levetid.

Varige driftsmidler med antatt levetid over 2 år og samlet anskaffelseskostnad på minst 15.000 kr aktiveres.

Note 2 Styret og prosjektkostnader medisinsk personell

Styret mottar ikke styrehonorar og det er heller ikke utbetalt godtgjørelser til personell i Norge.





TraumaCareEthiopia Org.nr 893 105 832

Noter til årsregnskapet 2021

Note 3 Andre fordringer og leverandørgjeld

Andre fordringer og leverandørgjeld gjelder hovedsaklig norske selskaper og organisasjoner som stiftelsen har et samarbeid med i Etiopia.

Note 4 Formålsprosent

	2020	2020	2019	2018	2017
Kostnader til formålet:			-	400 000	-
Sum forbrukte midler:	16 363	13 054	14 859	424 101	14 904
Formålsprosent:	0 %	0 %	0 %	94 %	0 %

Formålsprosenten viser andel kostnader medgått til formålet av de totale kostnadene. Det er en målsetning at administrasjons- og driftskostnader skal være på et lavt nivå, samtidig som at det skal sikres en målrettet bruk av stiftelsens midler og ressurser.

Note 5 Ansatte, pensjonsordning, ledelse og revisor

Stiftelsen har sysselsatt 0 årsverk i Addis Abeba i 2021. Stiftelsen er ikke pliktig til å opprette pensjonsavtale etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Det er ikke utbetalt ytelser til ledende personer.

Godtgjørelse til stiftelsens valgte revisor er på kr 5 000.





Til styret i Stiftelsen TraumacareEthiopia

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Stiftelsen Traumacare Ethiopia som viser et positivt aktivitetsresultat på kr 5 780. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, aktivitetsregnskap, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Penneo Dokumentnøkkel: 7YAJT-4NQNK-OBKWW-HLCC5-3X8YA-07U26



Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Stavanger, 8 juli 2022
Stavanger Revisjon AS

Tønnes Grødem
statsautorisert revisor



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Tønnes Grødem

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5999-4-2144299

IP: 79.161.xxx.xxx

2022-07-08 10:45:01 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 7YAJT-4NQNK-OBKWV-HLCC5-3X8YA-07U26

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>